

PORTUGUÊS

NPG®



MANUAL DO USUÁRIO **SP 702A5**



NPG Technology, S.L.

C/ Ecuador 14, 28850 Torrejón de Ardoz - Madrid (Spain)

Tel.: 916 794 790 www.npgtech.com

Índice

1	Introdução	3	6	Estabelecimento de ligações	15
1.1	Informação prévia	3	6.1	Externa 3G	15
1.2	Advertências	3	6.1	Ligação WIFI	15
1.3	Instruções de segurança	3	6.2	E-mail	15
1.4	Abreviaturas/Terminologia	4	7	Internet	16
2	Introdução ao MID	4	7.1	Navegador	16
2.1	Introdução aos acessórios do MID	4	8	Outra Aplicação	17
2.2	Aplicações e preparação do MID	4	8.1	Alarme	17
2.3	Estado e aviso do MID	4	8.2	Calculadora	18
3	Guia Rápido	5	8.3	Gestor de ficheiros	18
3.1	Funções essenciais	5	9	Procedimentos de instalação	19
3.2	Arrancar e desligar	5	9.1	Instalação	19
3.3	Acender e apagar o ecrã	5	9.2	Desinstalação	19
3.4	Utilização do ecrã táctil	6	9.3	Atualizar caminho	19
3.5	Interface da página inicial	6	10	Atualizar versão de sistema	19
3.6	Consultar procedimentos das aplicações	8	10.1	Preparação para actualização de sistema	19
3.7	Ligação USB	8	10.2	Repor os valores de fábrica	20
3.8	Introdução de palavras	9	10.3	Actualizar versão de sistema	20
3.9	Técnica das aplicações	9	10.4	Modo de segurança	21
4	Configurações básicas	10	11	Televisão Digital Terrestre	21
4.1	Volume e apresentação	10	11.1	Ícone e interface de utilizador	21
4.2	Definições do modo de segurança	10	11.2	Ícones	22
4.3	Placa SD e armazenamento MID	11	11.3	EPG	22
4.4	Data e hora	11	12	Resolução de problemas	23
4.5	Definição de Idioma	11		Especificações	23
4.6	Acerca do MID	11			
5	Multimédia	12			
5.1	Formatos de ficheiro suportados	12			
5.2	Música	12			
5.3	Vídeo	13			
5.4	HDMI	13			
5.5	Galeria de Fotos	13			

1 Introdução

1.1 Informação prévia

Agradecemos-lhe por ter adquirido o nosso produto. O produto é um MID (Mobile Internet Device – Dispositivo Móvel de Internet), é um produto de topo de gama, dispõe de um ecrã táctil com uma resolução de 800 X 480 pixels. Foi concebido com um processador de alta velocidade ARM Cortex A8. O sistema operativo é o Android 4.0.

O produto incorpora módulo WIFI, câmara frontal, é fácil aceder a funções da Internet, permite visualizar vídeos e fotos de alta definição, e suporta ainda as funções de fotografar e filmar. Para além disso, disponibiliza muitas aplicações de escritório e entretenimento. Uma nova interface de funcionamento irá permitir-lhe usufruir de forma diferente.

O manual apresenta de modo sistematizado as funções, as técnicas de utilização e as advertências. Leia-o cuidadosamente antes de começar a utilizar o dispositivo.

1.2 Advertências

Manutenção preventiva

- Mantenha sempre o MID seco. A fim de evitar problemas eléctricos, falhas devidas à corrosão e curtos-circuitos, mantenha o dispositivo, a bateria e o carregador afastados de água e humidade, e não manuseie o dispositivo ou o carregador com as mãos molhadas.
- Para prevenir falhas no dispositivo, na bateria e no carregador, evite que os mesmos sofram choques ou abanões violentos.
- Para prevenir falhas no dispositivo, na bateria e no carregador, evite que os mesmos fiquem sujeitos a condições de sobreaquecimento ou de demasiado frio.
- Nunca bata, atire ou perfure o MID, nem o mergulhe abra, ou dobre.
- Nunca desmonte o dispositivo e os acessórios de forma arbitrária, caso contrário o dispositivo e os acessórios deixarão de ficar abrangidos pela garantia proporcionada pelo fabricante.

1.3 Instruções de segurança

Antes de começar a trabalhar com o MID, leia este capítulo e dê a conhecer aos seus filhos estas informações. Para mais pormenores, consulte as instruções de segurança e as advertências.

- Nunca utilize o MID enquanto conduz, por forma a garantir uma condução segura.
- Em zonas de prestação de cuidados médicos, respeite as regras e regulamentos implementados. Desligue o MID quando estiver próximo de uma zona de prestação de cuidados médicos.
- A fim de evitar que o sinal wireless interrompa os sinais de controlo das aeronaves, desligue o MID ou utilize o modo de avião quando embarcar para um voo,
- A fim de evitar falhas de equipamento electrónico, desligue o MID nas proximidades de equipamentos electrónicos de alta precisão.
- Não desmonte o MID ou os acessórios. Apenas os agentes autorizados podem prestar assistência técnica ao MID.
- Mantenha o MID afastado de equipamentos magnéticos. A radiação do MID pode apagar os dados armazenados nos equipamentos magnéticos.
- Nunca utilize o MID nas proximidades de gases inflamáveis a alta temperatura (bombas de gasolina).
- Mantenha o MID e os acessórios longe do alcance das crianças, e evite que as crianças usem o MID sem a supervisão dos pais.
- Respeite as regras e regulamentos implementados, e respeite a privacidade dos outros e os direitos legais destes ao utilizar o MID.
- Ao utilizar o cabo USB obedeça rigorosamente às instruções do manual, a fim de garantir a segurança do MID ou do PC.
- Nunca use o MID em casas-de-banho ou outros ambientes húmidos, e proteja o MID de derrames líquidos ou de humidade.

1.4 Abreviaturas/Terminologia

Abreviaturas/Terminologia	Nome completo	Descrição
MID	Mobile Internet Device [Dispositivo Móvel de Internet]	Terminal móvel de Internet
WIFI	Wi-Fi	Baseado nas normas de LAN wireless IEEE 802.11b
TF	TransFlash	O nome alternativo é Micro SD, cartão de memória super-miniatura
HDMI	Interface de Multimédia de Alta Definição	HDMI: Interface de Multimédia de Alta Definição

2 MID Introdução

2.1 MID Introdução aos acessórios

Embalagem:

Os itens abaixo indicados estão incluídos na embalagem do MID; verifique:

- Dispositivo completo MID
- Transformador de corrente
- Cabo USB
- Manual do utilizador
- Cartão de garantia

2.2 Utilização e preparação do MID

Battery Carregar


Se este dispositivo estiver a ser usado pela primeira vez, utilize o transformador de corrente para o carregar completamente.

1. Utilize o transformador para carregar o MID.

2.3 Estado e lembretes do MID

Ícones dos lembretes:

Quando surge alguma mensagem na sua janela de lembretes, clique na coluna e faça deslizar o ecrã para abrir a lista de lembretes. Escolha o menu de que necessita e confirme a informação. Depois pode fechar a janela de lembretes clicando na coluna para a fazer deslizar para cima. Consulte abaixo os ícones de estado.

	Novo e-mail		Modo de avião
	A USB está ligada		O ajustamento USB está ligado
	Tecla Home		A transferir
	Programas usados recentemente		Tecla Home
	Battery indicador de volume		O serviço WIFI foi ligado e está disponível para a Internet
	No SD cartão		Alarme ligado
	Aviso geral		Silêncio

Quadro de lembretes

Os ícones de lembretes funcionarão quando receber e-mails, quando o alarme estiver ligado e a ligação WIFI activada; pode abrir o quadro de lembretes para ver informação pormenorizada.


Abrir o quadro de lembretes

Quando a coluna de lembretes mostra um novo ícone de lembrete, mantenha a coluna seleccionada e faça deslizar o seu dedo para baixo; o quadro de lembretes abrir-se-á.

3 Guia Rápido

3.1 Função das teclas

Descrição da função das teclas:

Tecla para ligar/desligar (ligar/desligar)	Prima brevemente para a função suspender/reactivar; prima demoradamente para ligar/desligar.
Volume + (para cima)	Aumentar volume
Volume – (para baixo)	Diminuir volume
Tecla HOME (home)	Clique na tecla em qualquer interface para voltar à interface do menu principal.
Menu	Durante as operações, toque no botão Menu para ver as opções do menu.
Programas usados recentemente 	Programas usados recentemente
Tecla para retroceder (retroceder)	Clique na tecla em qualquer interface para voltar ao menu anterior.
Pesquisar (pesquisar)	Clique na tecla para aceder ao Google search.

3.2 Arrancar e desligar

Arrancar:

Prima demoradamente a tecla Ligar/Desligar por três vezes; pode aceder à imagem de arranque. O sistema entra no estado de ecrã bloqueado; desbloqueie-o para aceder à interface principal para operar.

Desligar:

1. Prima demoradamente a tecla Ligar/Desligar; irá surgir a janela de encerramento.

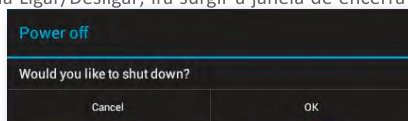


Figura 3-1.

2. As definições incluem o modo de silêncio e encerramento, conforme a Figura 3-11.

3.3 Acender e apagar o ecrã

O ecrã apagar-se-á por si não se verificar nenhuma operação.

1. O ecrã apagar-se-á por si se não se verificar nenhuma operação durante algum tempo, para poupar a energia da bateria.
2. Quando o ecrã está aceso, prima a tecla Ligar/Desligar; o ecrã apagar-se-á de imediato.

Acenda o ecrã quando se encontra apagado.

Se o ecrã estiver apagado, prima brevemente a tecla Ligar/Desligar para acender o ecrã. O ecrã ficará bloqueado conforme a Figura 3-2 depois de aceso; prima o ícone “cadeado” com o dedo ou com a caneta de toque e arraste-o para a câmara, conforme a Figura 3-3.

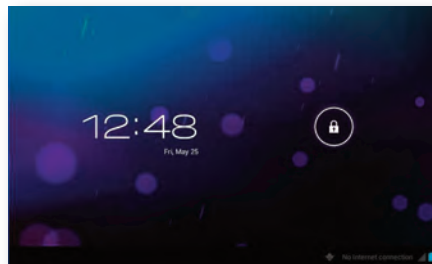


Figura 3-2.



Figura 3-3.

3.4 Utilização do ecrã táctil

Métodos de operação do MID

Existem vários métodos para visualizar o ecrã principal, o menu e as aplicações do seu MID.

Clique

Quando pretende utilizar o teclado do ecrã para introduzir dados ou escolher a aplicação na interface principal, apenas terá de lhe tocar com o dedo.

Premir

Se pretender abrir algum item (caixa de texto ou hiperligação de página web), ou aceder a um atalho e aos procedimentos principais, poderá premir este item.

Deslizar rapidamente ou deslizar

Deslizar rapidamente ou deslizar indica um rápido movimento vertical ou horizontal impulsionado com o dedo ou com a caneta de toque.

Puxar

Antes de puxar, precisa de premir fortemente até o arrastar para a posição pretendida.

Rodar

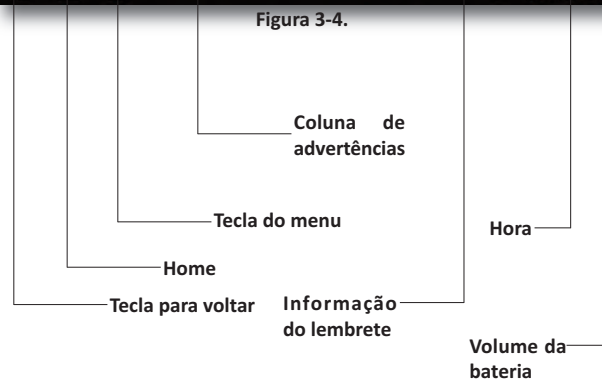
Para a maioria das imagens, apenas precisará de rodar o MID para alterar a direcção do ecrã de horizontal para vertical. Por exemplo, quando está a introduzir palavras e a ouvir MP3.

3.5 Interface principal

O ecrã do menu principal irá mostrar-lhe todas as aplicações, conforme a Figura 3-4 abaixo. Pode usar aplicações, atalhos e definir os wallpapers da sua interface principal.



Figura 3-4.



Interface extensível da Homepage

A Homepage irá aumentar, excedendo o ecrã, a fim de disponibilizar mais espaço; poderá acrescentar novos atalhos e widgets. Clique no espaço em branco da homepage, e depois faça deslizar para a direita ou para a esquerda para se deslocar para a direita ou para a esquerda do ecrã. Existem duas imagens alargadas, conforme a Figura 3-5, na homepage.

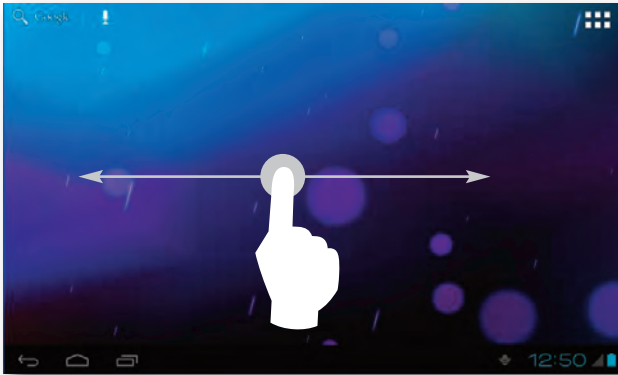


Figura 3-5.

Gestão dos ícones de atalhos das aplicações no ambiente de trabalho

Sistemas abaixo do Android 2.3 dispõem da função de criação de pastas no ambiente de trabalho, e de colocação de ícones na pasta. O sistema Android 4.0 torna a criação de pastas mais simples. Indicam-se abaixo os passos a seguir:

1. Seleccione todos os ícones em conjunto, conforme é mostrado na Figura 3-6.
2. Em seguida, clique nos ícones reunidos para abrir todas as aplicações, conforme a Figura 3-7.
3. Clique na pasta sem nome abaixo da moldura negra; irá surgir o teclado oculto, e poderá alterar o nome à pasta (o processo é idêntico com o sistema IOS.)

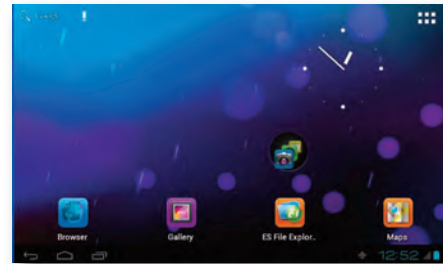


Figura 3-6.

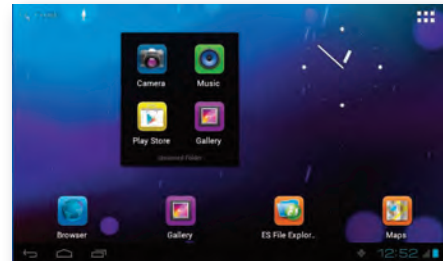


Figura 3-7.


Eliminar os ícones no ambiente de trabalho

1. Clique e mantenha seleccionado o ícone a eliminar; em cima e à esquerda será mostrado o ícone ✕.
2. Arraste o ícone para a cima do ícone ELIMINAR até o ícone ficar vermelho; em seguida, mova o seu dedo para eliminar.

Alterar o wallpaper do ambiente de trabalho

1. Clique e mantenha seleccionado o espaço em branco no ecrã principal; irá surgir a janela para alterar o wallpaper.
2. Clique na galeria de imagens ou na galeria de wallpapers para escolher a foto.

Pesquisa por voz

1. Tocar no ícone do microfone .
2. Pode escolher de acordo com as suas necessidades na selecção do Google.
3. Pode definir o idioma de acordo com as suas necessidades na moldura de pesquisa por voz; clique em OK para confirmar.
4. Fale com a boca voltada para o microfone e diga qual o conteúdo que precisa de pesquisar; o navegador irá abrir a lista dos resultados de pesquisa.



Nota:

Certifique-se de que a ligação à Internet está correctamente efectuada antes da pesquisa por voz.

3.6 Consultar procedimentos das aplicações

Como consultar os procedimentos das aplicações do MID:


1. Clique no botão  na Figura 3-6; aceder aos procedimentos das aplicações, conforme a Figura 3-8:
2. Escolha o procedimento da aplicação que pretende consultar.



Figura 3-8.

3.7 Ligação USB

Configuração de armazenamento do MID

Antes da transmissão de documentos, terá de proceder à configuração de armazenamento para o seu MID:

Ligue o MID e o PC através da ligação USB; a coluna de lembretes irá apresentar a informação dos lembretes.

1. Abra o quadro de lembretes; consulte o Capítulo 2.3 "Estado e lembretes do MID", para saber como abrir o quadro.
2. No quadro de lembretes, clique na USB que está ligada, depois toque para abrir o dispositivo de memória USB, conforme a Figura 3-9.
3. Agora a USB está devidamente ligada.

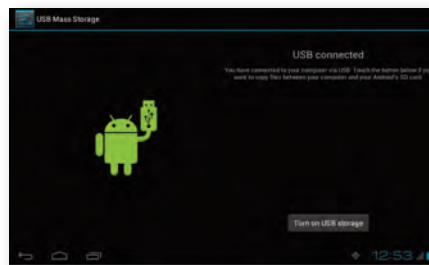


Figura 3-9.

Copiar o ficheiro para o cartão de memória

1. Ligar o MID e o PC através de um conector USB.
2. Opere com base nas definições de memória do MID para ligar o MID e o PC.
3. Abra "O meu computador" para visualizar o Disco amovível(x).
4. Copie o ficheiro que necessita de copiar para o "Disco amovível(x)".
5. Depois de copiar, clique em "fechar memória USB" no seu computador, para desinstalar.



Nota:

Quando o seu MID estiver ligado através de um cabo USB, se abrir o dispositivo de memória USB poderá consultar o cartão de memória através do MID. Se pretende consultar o cartão de memória, terá de desligar o cabo USB.

3.8 Introduzir palavras

Utilizar o teclado do ecrã

Ao inicializar uma aplicação ou ao escolher a caixa para inserção de palavras ou edição de números, irá surgir o teclado no ecrã. O teclado dispõe dos métodos de introdução abaixo:

1. Teclado Android
2. Métodos de introdução PinYin do Google

Escolha o método de introdução que pretende

Por predefinição, o MID apresentará o teclado Android

1. Por predefinição, o MID apresentará o teclado Android Na interface principal, toque na aplicação das definições, clique no idioma e no método de introdução.
2. Na área de definição de texto, serão listados todos os métodos de introdução que o seu MID tem instalados.
3. Escolha o método de introdução que pretende.

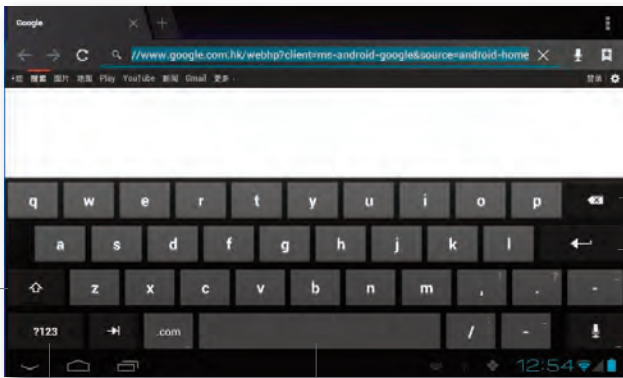


Figura 3-10.

1 2 3 4 5

1	Troque as maiúsculas/minúsculas de introdução
2	Mude o modo de introdução das palavras e dos símbolos/números.
3	Clique para inserir espaço.
4	Clique para aceder.
5	Elimine a palavra a seguir ao cursor; clique e mantenha para eliminar todos os caracteres.

3.9 Técnica das aplicações

Aceda à janela da interface dos widgets

Clique na janela dos widgets no topo do ecrã na interface das aplicações ou faça deslizar para a esquerda o ecrã; irá mudar para a janela da interface dos widgets. Clique demoradamente sobre qualquer componente para o converter em atalho, e poderá aceder à aplicação através desse atalho.

Crie os ícones dos atalhos das aplicações no ambiente de trabalho

Na interface das aplicações e widgets do sistema, clique demoradamente em qualquer ícone para mudar para o ambiente de trabalho; seleccione e arraste o ícone para o colocar em qualquer posição no ambiente de trabalho.

Lembrar:

O sistema proporcionar-lhe-á mais opções e activará este widget; se não houver espaço na posição pretendida, o widget não será adicionado ao ecrã principal.

Mudar o ecrã

O Android 4.0 aplica-se à apresentação de ecrãs múltiplos; toque no ecrã com o dedo e faça-o deslizar para a direita ou para a esquerda para mudar o ecrã.

4 Definições básicas

4.1 Som e apresentação

Definições de volume multimédia

1. Clique em aplicação das definições na interface principal.
2. Clicar em Som.
3. Clique em volumes para ajustar o volume para música e para vídeo.
4. Quando surge o quadro de definição do volume, desloque a barra de progresso para a esquerda ou para a direita para o controlar.
5. Clique para confirmar.

Definições de apresentação

Ajustar o brilho do ecrã

1. Clique nos procedimentos de aplicação das definições na interface principal.
2. Clique em Visualização.
3. Clique em brilho, quando surgir o menu.
4. Surgirá o quadro de definições; faça deslizar para a esquerda ou para a direita a barra do brilho para ajustar o brilho.
5. Clique em OK

Ajustar o tempo do modo de espera do ecrã

1. Clique no procedimento de aplicação das definições na interface principal.
2. Clique em apresentação.
3. Faça deslizar o ecrã para baixo, e clique em suspensão.
4. Surgirá o ecrã de definição do tempo em modo de espera do ecrã; escolha o tempo de modo de espera que pretende.

4.2 Configurações básicas

Definir o relógio do ecrã.

Poderá desbloquear a imagem ou palavra-passe para bloquear o ecrã táctil a fim de proteger a privacidade do seu MID.



Nota:

Depois de definir o ecrã como bloqueado, terá de introduzir a palavra-passe quando inicializar o MID.

Definir o desbloqueio de imagens

1. Clique em aplicação das definições na interface principal.
2. Clique em segurança.
3. Clique em bloqueio de ecrã.
4. Escolha a Padrão na área de definição de texto.
5. Avance para o passo seguinte, de acordo com o lembrete.
6. Existem nove pontos de toque no padrão; quando surge o quadro de desbloqueio da imagem, ligue os quatro pontos das direcções vertical e horizontal. Conforme a Figura 4-1, mova o seu dedo depois de concluir. O sistema irá gravar a padrão que você definir.
7. Clique em continuar.
8. Quando visualizar a informação do lembrete, clique na imagem bloqueada do ecrã OK.

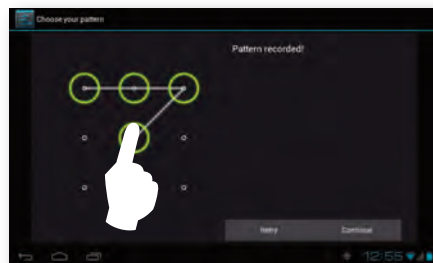


Figura 4-1.

Definir código PIN de desbloqueio

1. Clique em aplicação das definições na interface principal.
2. Clique em segurança.
3. Clique em bloqueio de ecrã.
4. Escolha o PIN quando surgir a área de definição de texto.
5. Introduza o novo código PIN e clique em continuar.
6. Introduza outra vez o novo código PIN e escolha OK.

Definir uma palavra-passe de desbloqueio

1. Clique em aplicação das definições na interface principal.
2. Clique em segurança.
3. Clique em bloqueio de ecrã.
4. Clique em palavra-passe na área de definição de texto.
5. Defina a nova palavra-passe (letras e números) e clique em continuar.
6. Introduza outra vez a palavra-passe e clique em confirmar.

4.3 Cartão SD e memória do MID

Verificar espaço disponível no cartão SD e na memória do MID

1. Clique em aplicação das definições na interface principal.
2. Clique em Armazenamento.
3. Verifique o espaço disponível no cartão SD.
4. Verifique o espaço de memória interna do MID.

Retire o cartão SD em segurança

Retirar o cartão SD em segurança pode proteger o cartão SD e prolongar a sua duração.

1. Clique em aplicação das definições na interface principal.
2. Clique em Armazenamento.
3. Clique em Desmontar cartão SD.
4. Retire o cartão SD.

4.4 Data e hora

Ajuste manual de data, hora e zona:

1. Clique em aplicação das definições.
2. Faça deslizar o ecrã para baixo, e clique em data e hora.
3. Clique em seleccionar Seleccionar fuso horário, e escolha a zona a partir da lista. Faça deslizar para baixo para visualizar mais informações sobre a zona.
4. Clique em definir a data e depois clique no botão para cima e para baixo ou faça deslizar para cima ou para baixo para definir a área para ajuste da data, do mês e do ano; clique em definir depois de concluir.
5. Clique em definir hora e clique para cima ou para baixo ou faça deslizar para cima ou para baixo para definir a área para ajuste da hora e dos minutos; clique em AM ou PM para optar entre manhã e tarde (esta selecção não existe quando se escolhe o formato de 24 horas); clique em definir.
6. Clique para escolher o formato de 24 horas; pode alternar entre o formato de 12 horas e o formato de 24 horas; o formato de hora seleccionado será usado no alarme.
7. Clique para escolher formatos de data, e clique nos formatos de data no MID.

4.5 Regulação - Idioma

1. Clique em aplicação das definições na interface principal.
2. Clique em idioma e entrada.
3. Clique em idioma, e seleccione o idioma pretendido; faça deslizar para baixo para pesquisar mais idiomas.

4.6 Acerca do Tablet

Visualizar o estado do MID

1. Clique em procedimentos de aplicação das Definições.
2. Clique em Acerca do tablet; poderá visualizar a carga eléctrica, as mensagens de estado e outras informações.

Actualização do sistema

1. Clique nos procedimentos de aplicação das definições.
2. Clique em Acerca do Tablet.
3. Clique em Actualização do sistema; actualizar por passos.
4. Clique em Instalar sistema se existir uma nova versão. (Confirme se existe uma nova versão no cartão TF do dispositivo antes da instalação).

Visualizar a versão do sistema

1. Clique em aplicação das definições.
2. Clique em Acerca do tablet.
3. Pode visualizar o n.º do modelo, a versão do Android, a versão firmware e a versão interna.

5 Multimedia

5.1 Formatos de ficheiros suportados

O seu MID suporta os formatos abaixo

MUSICA:

- MP3
- AAC
- OGG
- WAV
- APE
- FLAC
- AMR
- WMA

VIDEO:

- AVI
- MPG
- VOB
- MKV
- FLV
- TS/TP
- H264
- MPRC-4
- RMVB
- DIVX
- MPEG-2

IMAGEM:

- JPEG
- GIF
- PNG
- BMP

5.2 Música

A sua música pode ser dividida em quatro tipos: artistas, álbuns, músicas e lista de reprodução. Escolha um tipo para visualizar a lista. Se aceder a um dos tipos, continue a seleccionar até surgir a música que pretende reproduzir. Por exemplo, se escolher tipo de artista, poderá ver os nomes dos artistas de A a Z; se seleccionar um artista, a lista irá apresentar os álbuns do artista e a lista de álbuns.



Figura 5-1.

Consultar e reproduzir música

1. Clique em música na interface principal.
2. Aceda para seleccionar a música e clique em artista, álbum e lista de reprodução.
3. Selecciona qualquer canção para reproduzir.

Adicionar música à nova lista de reprodução

1. Clique em música na interface principal.
2. Aceda para seleccionar a canções.
3. Clique e mantenha seleccionada a canção que pretende reproduzir.
4. Clique no menu de definições de música; clique em adicionar à lista de reprodução.
5. Clique em criar nova lista.
6. Introduza o nome da lista de reprodução.
7. Clique em guardar.

Eliminar música da lista de reprodução

1. Clique em música.
2. Clique em listas de reprodução.
3. Clique e mantenha seleccionada a canção que pretende eliminar da lista de reprodução.
4. Quando surge o menu de definições de música, clique em eliminar para concluir.

5.3 Vídeo

Consultar vídeo

Aceda ao leitor de vídeo: no ambiente de trabalho, escolha os procedimentos da aplicação e seleccione o vídeo que pretende reproduzir.

1. Clique em galeria de aplicações.
2. O MID irá actualizar os ficheiros de vídeo.
3. Clique no ficheiro que pretende reproduzir.
4. Entre em reproduzir filme para reproduzir.



Nota: escolha a lista de leitores apropriada (se existirem vários leitores).

5.4 HDMI

Use a linha de ligação HDMI, defina a saída HDMI, a ligação do MID e de TV digital de alta definição, em modo de apresentação de ecrã completo com qualidade de alta definição; suporta a resolução de 1080P.



Nota: A linha de ligação HDMI, utilizando o conector padronizado HDMI pode efectuar a ligação

1. No ecrã principal, clique em definições.
2. Clique em Visualização; seleccione as definições de saída.
3. Em "saída" e seleccione "HDMI".
4. A conexão por cabo de ligação à TV digital de alta definição por HDMI deverá também ser aplicável para a saída HDMI

5.5 Galeria de imagens

A aplicação da galeria pode pesquisar o cartão de memória SD e os ficheiros de vídeo, e a galeria de imagens incluirá as fotos e as imagens de vídeo; poderá utilizar a aplicação da galeria de imagens para visualizar e editar imagens, definir o ambiente de trabalho e visualizar imagens.

Visualizar imagens

1. Clique na aplicação da galeria na interface principal.
2. Aceda à galeria de imagens; clique no ficheiro que pretende visualizar e.
3. Clique na imagem que pretende visualizar; o sistema irá apresentar a imagem em ecrã completo.
4. Ao visualizar imagens, pode aproximar/afastar; toque no ecrã com dois dedos, e junte os dedos ou afaste os dedos para diminuir ou aumentar a foto ou faça um duplo toque no ecrã.



Técnica:

Ao visualizar imagens poderá fazê-las deslizar para a esquerda ou para a direita para mudar de imagem.

Editar e definir imagens

Quando visualizar a imagem em ecrã completo, clique na tecla do menu para apresentar o menu; poderá escolher a selecção para editar e definir a imagem.

Sequência de imagens

1. Abra qualquer imagem; toque na tecla do menu para apresentar a selecção do menu.
2. Se clicar em reproduzir a sequência de imagens irá reproduzi-las automaticamente (ou no botão de selecção da galeria de imagens).

Aparar



1. Clique na tecla do menu para apresentar a selecção do menu.
2. Depois clique em aparar, e clique sobre a área pretendida para ajustar o aparador.
3. Clique no aparador para seleccionar maior e menor, a fim de ajustar o tamanho.
4. Depois de ajustar o tamanho, clique em aparar para concluir.
5. Clique em cancelar para regressar à imagem digitalizada, se não pretender apará-la.

Editar

1. Clique na tecla do menu; irá apresentar o menu.
2. Clique em editar.
3. Selecciona o brilho, o estilo e as definições resultantes no menu pop-up de selecção.
4. Clique em guardar.
5. Clique na tecla de voltar para abandonar a edição na caixa de pop-up.



Câmara

Poderá abrir a câmara das duas formas indicadas abaixo:

1. Faça deslizar o ecrã (se já configurou as definições para “deslizar”, faça deslizar) para baixo o ícone para a câmara; ícone .
2. Toque no ícone da câmara  no ecrã principal ou em todas as aplicações.

Botão de funcionamento da câmara conforme a Figura 5-2

Fotografar

1. Abra a câmara; certifique-se de que o seu dispositivo se encontra em modo de câmara; o ecrã irá apresentar o ícone de câmara conforme é mostrado na figura abaixo: .
2. Aponte para aquilo que pretende fotografar.
3. Toque no botão azul  para fotografar.



Nota: Para evitar fotos pouco nítidas, segure firmemente o MID; procure tocar no botão azul o mais suavemente possível.

Figura 5-2.



Gravar vídeo



1. Certifique-se de que o seu dispositivo se encontra em modo de vídeo: .
 2. Aponte a lente da câmara para aquilo que pretende filmar.
 3. Toque no botão vermelho , o sistema irá começar a gravar o vídeo. Durante a gravação, o botão de vídeo irá apresentar um quadrado branco.
 4. Toque no botão vermelho quando concluir a gravação.
- Lembrar:
- As fotos e vídeos serão guardados automaticamente.
 - Poderá visualizar as fotos e vídeos que gravou.
 - Se pretender visualizar mais fotos e vídeos, pode fazer deslizar para a esquerda ou para a direita.
 - Ao visualizar as fotos, mova-as em conjunto ou separadamente para as aproximar ou afastar ou faça duplo toque no ecrã.
 - Ao visualizar vídeos, se pretender reproduzir o vídeo, clique no botão de reproduzir

Foto panorâmica

1. Abra a câmara e certifique-se de que o seu dispositivo se encontra em modo de ecrã completo; o ecrã irá exibir o ícone de ecrã completo, conforme a figura abaixo:



2. Aponte para a cena que pretende fotografar, de um extremo ao outro. Por exemplo, se pretende fotografar uma ponte, aponte a sua câmara a partir do ponto mais elevado da ponte.
3. Toque no botão verde , e depois desloque a câmara pela totalidade da cena. Considere a ponte, por exemplo: terá de mover a câmara de um ângulo para outro; se se deslocar demasiado depressa, o ecrã irá apresentar caracteres rápidos.
3. Durante a gravação, o botão verde irá apresentar um quadrado branco.
5. Depois de ter terminado de fotografar, volte a clicar no botão verde; o sistema irá apresentar a foto de ecrã completo, e a câmara irá apresentar a barra de progresso enquanto está a guardar a foto.



Nota: Para visualizar fotos, toque na miniatura junto ao botão verde.

6 Estabelecimento de conexões

6.1 3G Externo

O seu MID suporta 3G, externo; operações de ligação:

1. Na interface principal, ligue o dongle 3G.
2. Espere até você ver o ícone de notificação 3G.

6.2 WIFI

O seu MID pode ligar-se à Internet via Wi-fi; operação de ligação:

1. Clique em aplicação das definições na interface principal.
2. Clique em WI-FI.
3. Entre na interface WI-FI; clique no botão WI-FI.
4. O MID irá detectar automaticamente a Internet WI-FI. Conforme a Figura 6-1.
5. Selecciona a WI-FI à qual pretende ligar-se; se houver alguma janela para palavra-passe, introduza a palavra-passe; clique em Ligar para concluir.

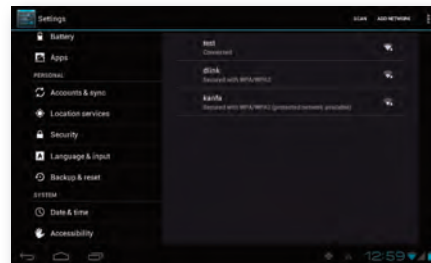


Figura 6-1.

6.3 E-mail

Configurações de e-mail

A aplicação de e-mail tem anexo um guia de configurações de e-mail; pode adicionar serviços comuns de e-mail da Web a contas de e-mail externas POP3 ou IMAP de fornecedores (como o Yahoo, Gmail ou o 163)



Figura 6-2.



Nota: Antes de iniciar o guia de configuração de e-mail, certifique-se de que a sua Internet se encontra correctamente ligada.

Guia de configuração de e-mail

1. Aceda à interface principal, conforme a Figura 6-2
2. Clique no ícone de e-mail; irá surgir um guia de configuração de e-mail para o ajudar na configuração, conforme a Figura 6-3.
3. Introduza o endereço da sua conta de e-mail e respectiva palavra-passe.
4. Clique no botão Seguinte; escolha se o seu tipo de e-mail é POP3 ou IMAP.
5. Clique no botão Seguinte para verificar se a recepção e envio de e-mails estão ou não disponíveis.
6. Aceda ao nome de conta e ao nome do remetente do e-mail; clique em Concluir.
7. Se a caixa de correio estiver disponível, irá aceder à sua caixa a receber.





Figura 6-3.

Eliminar conta de e-mail

Poderá eliminar a conta de e-mail POP3 ou IMAP do seu MID.

1. Haga clic en Correo electrónico.
2. Acceda a su bandeja de entrada.
3. Pulse la tecla de menú.
4. Haga clic en Configuración.
5. Seleccione su cuenta con el dedo.
6. Aparecerá un menú desplegable; deslice el menú hacia abajo y haga clic en Borrar cuenta.
7. Haga clic en OK para borrarla.

Enviar e-mail

1. Clique em e-mail para apresentar a sua caixa de correio.
2. Clique na caixa a receber; irá actualizar automaticamente as novas mensagens.
3. Toque o botão  no topo do ecrã.
4. Aceda à interface de edição de novas mensagens.
5. Introduza o endereço de e-mail do destinatário na coluna dos destinatários.
6. Introduza o assunto e o conteúdo da mensagem.
7. Clique em adicionar anexo; toque na tecla do menu; irá surgir o menu.
8. Clique em adicionar anexo.
9. Seleccione o anexo que pretende enviar (imagens, vídeos)
10. Clique no botão  para enviar a mensagem.

7 Internet

7.1 Navegador


Abrir e utilizar o navegador de Internet

Toque no ícone do navegador no ecrã principal ou no ecrã de todas as aplicações. O navegador irá abrir a última página web que tiver visitado; se não tiver utilizado o navegador, irá abrir a sua página web principal.


Quando tocar em qualquer ligação à Internet (por exemplo, e-mail ou chat), irá abrir-se o navegador.

No topo do ecrã será apresentado o URL actual; a coluna de endereços esperados (coluna multifunções) desliza para uma posição para lá do topo. Neste caso, fazê-la deslizar para baixo permite exibir novamente a coluna de endereços.

Definir a página web principal.

1. Toque no ícone do navegador  no ecrã principal.
2. Toque na tecla do menu para fazer surgir novamente o menu de definição do navegador.
3. Faça deslizar o menu para baixo; clique em definições.
5. Clique em normal.
6. Clique em definir a página web principal.
7. Seleccione o método de definição da página web principal na coluna de definições.
8. O MID irá reiniciar após a selecção.

Visite a página web

1. Toque no ícone do navegador .
2. Introduza no teclado virtual o site que pretende pesquisar.
3. Clique em Concluir para pesquisar o website.

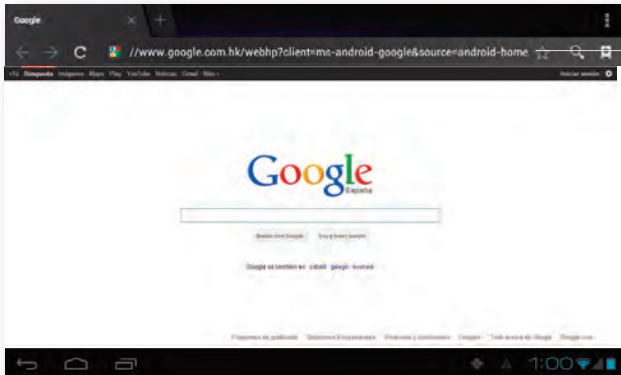


Figura 7-1.

Address

Visualizar uma página web

Abra a página web conforme a Figura 7-1; clique na coluna de endereços para introduzir o endereço; clique em Iniciar, aceda à página web correspondente para visualizar a informação do website; pode fazer deslizar o dedo sobre o ecrã para navegar e visualizar outras partes da página web.

Aumentar e diminuir a página web

Depois de abrir a página web, poderá arrastar a página web, por baixo do navegador; surgirá um botão para aumentar ou diminuir; pode clicar nele para aumentar ou diminuir a página web.

Pesquisar palavras na página web

- a) Ao visualizar a página web, toque na tecla do menu; surgirá a selecção de menu.
- b) Clique em pesquisar na página web.
- c) Introduza o item que pretende pesquisar.
- d) Quando introduz palavras, as palavras relevantes surgirão em azul em vez de branco.
- e) Clique no botão com a seta para cima e para baixo do lado direito da coluna de pesquisa para se mover para a palavra relevante anterior ou seguinte.

Gestão de marcadores

Definir marcadores de páginas web

1. Aceda a qualquer página na interface do navegador.
2. Clique na tecla do menu e clique em guardar em marcadores.
3. Edite o marcador e clique em OK.

Abrir marcadores

1. Clique no menu e em marcadores na interface do navegador.
2. Clique no marcador cuja página web pretende abrir.


Editar marcador

1. Clique na tecla do menu e clique em marcador.
2. Clique e mantenha premido o marcador existente para abrir o menu.
3. Clique em Editar marcador e edite-o; depois clique em OK.



Nota: Guarde a página web actual para ler quando não estiver ligado à Internet.

Podem guardar todas as páginas web no MID para leitura posterior (mesmo sem ligação à Internet)

1. Quando visualiza a página web, toque no menu correspondente para a guardar para leitura sem Internet.
2. Por baixo do marcador da página guardada surgirá a miniatura; para voltar à página web real, toque no botão “voltar”.
3. Para visualizar uma página web guardada, toque no ícone “etiquetar página”,  e depois toque no menu > páginas guardadas, e na miniatura da página web.

8 Outras aplicações

8.1 Relógio

1. Aceda à interface das aplicações.
2. Clique na aplicação do relógio.
3. Clicando em Definir relógio poderá adicionar um relógio, conforme a Figura 8-1
4. Toque na tecla do menu; irá surgir o menu de configuração do relógio.

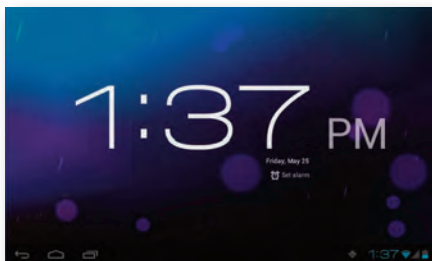


Figura 8-1.

8.2 Calculadora

1. Clique na calculadora na interface de aplicações.
2. Acesse ao quadro básico da calculadora.
3. Clique na tecla do menu, e depois clique no quadro avançado.
4. Toque no número ou operador na calculadora.
5. Operando o quadro avançado de acordo com o acima indicado poderá mudar para o quadro básico.

! Lembrar:

Poderá fazer deslizar o quadro básico e o quadro avançado para a esquerda ou para a direita.

8.3 Gestão de ficheiros

Navegador de ficheiros

Poderá utilizar o navegador de ficheiros para editar e eliminar ficheiros e pastas. E poderá também criar e partilhar recursos através de FTP.

Caminho de leitura de cartão SD



1. Na interface principal, toque o botão do navegador de ficheiros ; acesse à interface do navegador de ficheiros, conforme a Figura 8-2.
2. Toque  botão no topo do navegador de ficheiros
3. Pasta de pop-up, conforme Figura 8-3, clique em /mnt/ext_sd.
4. Abra o ficheiro; poderá visualizar o ficheiro no cartão SD, conforme a Figura 8-4



Figura 8-2.

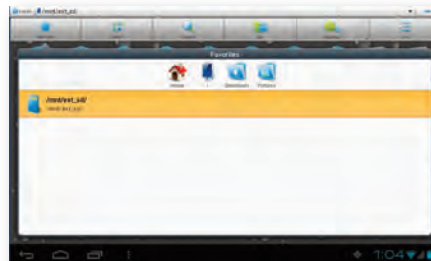


Figura 8-3.

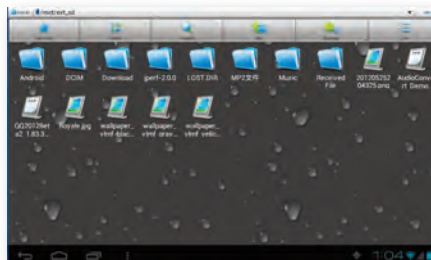


Figura 8-4.

Cortar e copiar o ficheiro

1. Clique no ficheiro que pretende editar no navegador de ficheiros.
2. O menu de operação que surge permite cortar, copiar, eliminar, mudar o nome, seleccionar tudo, definir o menu principal e a propriedade.
3. Clique em cortar ou copiar ficheiro ou pasta.
4. Clique para aceder à pasta que pretende colar; toque na tecla do menu para fazer surgir o menu.
5. Clique em operar; depois clique em colar para concluir.

Eliminar ficheiro

1. No navegador de ficheiros, clique e mantenha seleccionado o ficheiro que pretende eliminar.
2. Clique em Eliminar.
3. Clique em OK para eliminar o ficheiro.

Criar pastas

1. No navegador de ficheiros, toque na tecla do menu para fazer surgir o menu.
2. Clique em Criar.
3. Clique em Pasta.
4. Quando surge a janela de pop-up, introduza o nome da nova pasta na coluna Editar.
5. Clique em OK para criar a pasta.

Pesquisa rápida

1. Clique em Menu para fazer surgir o menu no navegador de ficheiros.
2. Clique em Criar.
3. Clique em Pesquisar.
4. Surge o quadro de pesquisa de ficheiros.
5. Introduza as palavras-chave na coluna de edição de nomes.
6. Clique em OK
7. O sistema irá apresentar automaticamente o resultado da pesquisa após a pesquisa.

9 Procedimentos de Instalação da Aplicação

9.1 Instalação

Procedimentos de instalação de produtos de terceiros

Poderá obter os procedimentos de aplicações de terceiros que são compatíveis com o sistema Android a partir da Internet, e instalá-los no MID. Copie os procedimentos da aplicação para o cartão SD e introduza-o no MID.

1. Clique em navegador de ficheiros ES; escolha a aplicação que precisa de instalar.
2. Mantenha seleccionada a aplicação que pretende instalar.
3. Surge uma janela de instalação; clique em instalar APK.
4. Poderá operar depois do guia de instalação.



Nota:

Os procedimentos de terceiras partes pesquisados a partir da Internet para utilizar no sistema apresentam todos o sufixo .apk.

9.2 Desinstalar

Procedimentos de desinstalação da aplicação

1. Clique em definições na interface principal.
2. Clique nos procedimentos da aplicação; irá surgir a lista de todas as aplicações.
3. Selecciona a aplicação que pretende desinstalar; clique em desinstalar.
4. Clique em OK para concluir a desinstalação.

9.3 Actualizar caminho

Actualize os procedimentos de aplicações do sistema Android

- Descarregue os mais recentes procedimentos de aplicações a partir do website apontado.
- Descarregue de fóruns da Internet o software relacionado com o sistema Android .

10 Actualizar do Sistema

10.1 Preparação para actualização da versão do sistema

Descarregue os procedimentos de actualização da versão

Pode descarregar o pacote de actualização da versão do software a partir do website; depois, use o pacote de actualização da versão para actualizar a versão do sistema do MID.

Preparação para a actualização da versão do sistema:

1. Descarregue para o seu computador o pacote de actualização da versão do sistema a partir do website apropriado.
2. Prepare as ferramentas para a actualização da versão do sistema; um cartão TF, sistema de ficheiros nos formatos FAT ou FAT32; ambos são adequados.

10.2 Repor configuração de fábrica

Se o seu MID sofrer uma falha grave ou em caso de esquecimento de palavras-passe desbloqueadas, poderá proceder a uma reposição da configuração de fábrica para voltar ao estado original. Repor a configuração de fábrica irá eliminar todos os dados, tais como procedimentos de aplicações existentes e configurações do utilizador; lembre-se de fazer cópias de segurança dos seus dados.

1. Quando o dispositivo se encontra em estado de encerramento, mantenha premeida com uma mão a tecla para aumentar o volume e com a outra mão prima a tecla de ligar/desligar para actualizar a imagem.
2. Aceda a actualizar imagem; a imagem é um triângulo com um ponto de exclamação. (Conforme a Figura 10-1)
3. Clique na tecla Volume- quando vir o triângulo.
4. O sistema irá introduzir outra imagem. Estado de recuperação: existem seis itens como opção. (Conforme a Figura 10-2)
5. A primeira opção: Reiniciar o sistema. A segunda opção: Actualizar a versão do sistema. A terceira opção: Dados avançados/ Repor valores de fábrica. A quarta opção: Dados avançados em cache. A quinta opção: Actualização da versão do LOGO. Cópia de segurança dos dados do utilizador. A sexta opção: copiar os dados do utilizador. A sétima opção: introduzir o número de série.
6. Agora prima a tecla para baixar o Volume; a barra de opção deslizará para baixo; prima a tecla Volume+ para executar.
7. Escolha apagar dados/repor valores de fábrica para executar. Conforme a Figura 10-2.
8. Aceda à interface de confirmação; clique em Sim para repor a configuração de fábrica; clique em Não para sair da interface de confirmação.

10.3 Actualizar versão de sistema



Nota:

Antes de actualizar a versão do sistema, confirme se a carga eléctrica do seu MID é superior a 30%, para garantir que a actualização pode ser concluída. Para além disso, terá de fazer uma cópia de segurança dos seus dados importantes, como procedimentos das aplicações, e-mails, etc.

Passos para actualização da versão:

1. (Comece por inserir o cartão TF com o pacote de actualização zipado no MG701; o ficheiro tem o nome de update zip)
2. No modo de encerramento, clique na tecla para aumentar Volume, depois prima a tecla Ligar/Desligar para entrar no modo de recuperação.
3. Aceda à actualização da imagem do sistema; a imagem é um triângulo com um ponto de exclamação, conforme a Figura 10-1
4. Prima brevemente Volume- quando vir o triângulo.
5. O Sistema acede a outra imagem de actualização de versão; modo de recuperação; existem 7 selecções como opção. Conforme a Figura 10-2
6. A primeira opção: Reiniciar o sistema. A segunda opção: Actualizar a versão do sistema. A terceira opção: Dados avançados/Repor os valores de fábrica. A quarta opção: Dados avançados em cache. A quinta opção: Actualização da versão do LOGO. Cópia de segurança dos dados do utilizador. A sexta opção: copiar os dados do utilizador. A sétima opção: introduzir o número de série.
7. Agora clique em Volume- para deslizar para cima ou para baixo; clique em Volume+ para operar.



Nota:

Antes de actualizar a versão, terá de proceder à terceira limpeza de dados para se certificar de que a actualização da versão será bem sucedida.

8. Aceda à segunda opção para aceder à interface seguinte; escolha ainda a segunda opção; o sistema entrará no modo de actualização de versão; irá apresentar o lembrete de progresso.
9. Depois de concluída a actualização da versão do sistema, irá mostrar as palavras: "Instalação a partir do cartão SD completa".
10. Depois de concluída a actualização da versão do sistema, a opção irá analisar a primeira opção; agora clique em Volume+ para sair da interface de actualização da versão e para iniciar.
11. Os utilizadores podem mudar o logótipo do sistema de acordo com as suas necessidades; o formato de ficheiro tem 16 números, o formato da janela é 800*480, o nome do ficheiro é LOGO, é um ficheiro no formato .BMP, o caminho é o cartão de memória; escolha actualizar o primeiro logo directamente para concluir; prima demoradamente a opção Volume-, confirme a reinicialização para concluir, ou seleccione a quinta opção de actualização da versão do logótipo no Ponto 9.



Figura 10-1.

10.4 Modo de segurança



Sugestão:

Aceda ao modo de segurança para desinstalar o software erro no sistema normal reiniciar após desinstalar MID arranque normal para sair modo de segurança.

Passos:

1. Prima o botão ligar/desligar para arrancar primeiro LOG interface.
2. Interface do LOGO ao mesmo tempo prima demoradamente o volume- com um clique sobre o botão "Menu", o acesso normal ao canto inferior esquerdo no ecrã da máquina modo de segurança avisar. Figura 10-1

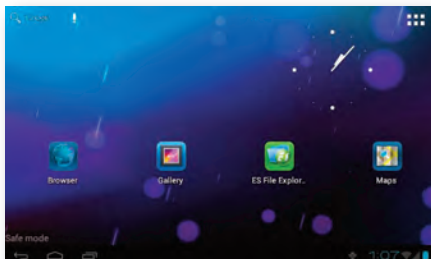


Figura 10-2.

11 Televisão Digital Terrestre



Nota:

O DVB Player permite-lhe ver e gravar programas de TV digital na NPG MID, sempre que o sintonizador de TV estiver incluído. A aplicação encontra-se, por defeito, instalada em alguns modelos.

11.1 Ícone e interface de utilizador.



Ícone



Figura 11-1.

Interface de utilizador

Ao utilizar este software pela primeira vez ser-lhe-á recordado que não existem canais guardados.

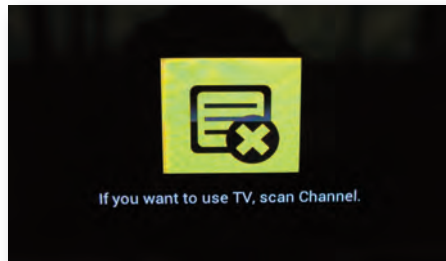


Figura 11-2.

11.2 Ícones



Figura 11-3

Instantâneo

PVR (Gravar vídeo)

Busca

Brilho -

Brilho +

Volume

Lista de canais: Explorar os canais de TV na lista de Televisão

Figura 11-4



Atrás

Tela Inteira

EPG

CH -

CH +

Ajustes

11.3 EPG

Apresenta a informação do EPG do canal actual.

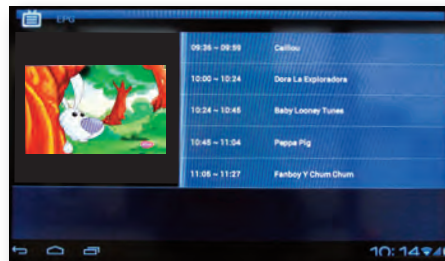


Figura 11-5

11. Resolução de problemas

1. A primeira vez que ligar o MID demora bastante tempo.

- Depois de actualizar o sistema do MID, levará 2-3 minutos a instalar os softwares das aplicações. Depois, a velocidade ao se ligar o MID será mais rápida que anteriormente.

2. Por vezes, a temperatura do MID é um pouco elevada.

- É uma situação comum que a temperatura do MID seja um pouco elevada quando estão a ser utilizadas várias aplicações aos mesmo tempo, ou a retro-iluminação está no seu máximo, ou quando está a carregar.

3. O MID não consegue ligar-se ao Wi-Fi.

- Certifique-se de que o router wireless funciona correctamente.
- A distância entre o MID e o router wireless deve situar-se entre 50 a 100 m, sem paredes ou outras barreiras entre si.
- Certifique-se de que o utilizador e a palavra-passe são os correctos.

4. Não é possível navegar na Internet

- Certifique-se de que a distância entre o MID e o wireless se situa entre 50 e 100 m.
- Reinicie a ligação WIFI.

5. O sistema não funciona em algumas situações.

- Quando são instaladas algumas aplicações de terceiros, o sistema pode não funcionar. Sugere-se que prima o botão Ligar/Desligar durante 6 segundos para desligar o MID.

6. Não é possível consultar o e-mail ou registar a aplicação no sistema.

- Certifique-se de que a ligação à Internet funciona sem problemas.
- Certifique-se de que as contas de e-mail estão correctamente configuradas.

7. Não é possível ler os dados no cartão TF

- Certifique-se de que o cartão TF está correctamente introduzido no dispositivo.

8. Por vezes, o MID funciona lentamente.

- Esta situação é comum. Mas poderá fechar algumas aplicações na interface de gestão de tarefas, ou não carregar algumas aplicações de terceiros, a fim de libertar mais recursos do sistema.

Especificações

Tipo	Especificações	Descrição
Parâmetros básicos	Modelo do	SP-702-A5
	Modelo da CPU	ARM Cortex A8
	Frequência da CPU	Máx. 1.2 GHZ
	DDR-RAM	512MB DDR3
	NAND FLASH	4GB
	OS	Google Android 4.0
	Ligação à Internet	Internet wireless Wi-Fi
	Câmara	A câmara frontal incorporada dispõe de 0.3 milhões de pixels
	Conector USB	Mini
	Conector HDMI	Saída de sinal digital HD 1920 x 1080p.
	Bateria	Bateria de polímeros de lítio, 3000m Ah/3.7V
	Transformador de corrente	Entrada AC 100V-240V, saída DC 5V, 2A
Aplicações	Cartão SD	Suporte máximo 32G
	Ecrã	7.0 polegadas TFT LCD com painel táctil capacitivo, resolução 800x480
	Reprodução de vídeo	Suporta AVI, MKV e FLV etc., suporta 720P 1080P reprodução
	Reprodução de áudio	Leitor de vídeo incorporado que suporta MP3, MIDI, WAV etc.
	Jogos	Suporta software de terceiros
	Método de introdução	PinYin, Inglês
Visualizador de fotografias	Suporta JPG, BMP, PNG, GIF etc.	
Software OFFICE	Suporta office (word, excel ler e editar), suporta visualização PDF	



Este símbolo encontrado no produto ou nas instruções, isso significa que os equipamentos eléctricos e electrónicos devem ser eliminados no final da sua vida, mas não com o lixo doméstico.

Existem sistemas de recolha selectiva para reciclagem na UE. Para mais informações, contacte as autoridades locais ou a loja onde adquiriu o produto.

NPG[®]



NPG TECHNOLOGY, S.L.

C/ Ecuador 14, 28850 Torrejón de Ardoz - Madrid (Spain)

Tel.: +34 916794790 (Spain)

Tel.: 902 501 406 (Spain)

establecimiento de llamada 0,10€ + 0,072€/min.

Tel.: 825 213 238 (France)

prix d'appel 0,125€/min

Tel.: 707 500 272 (Portugal)

preço de chamada 0,10€/min

Fax: +34 916794891